



Dossier de la OHI N.º S3/0302

**CARTA CIRCULAR N.º 61/2019
09 de diciembre del 2019**

**SOLICITUD DE APROBACIÓN DE LA NUEVA EDICIÓN 6.0.0 DE LA PUBLICACIÓN C-51
« MANUAL SOBRE LOS ASPECTOS TÉCNICOS DE LA CONVENCIÓN DE LAS
NACIONES UNIDAS SOBRE EL DERECHO DEL MAR - 1982 »**

Referencias:

- A. CC de la OHI N.º 43/2014 del 13 de junio - *Publicación C-51, Nueva Edición 5.0.0.*;
- B. 11.^a Reunión del Comité de Servicios y Normas Hidrográficas - *Lista de Decisiones 11/65*;
- C. CC de la OHI N.º 20/2019 del 28 de marzo - *Sistema de formularios en línea para las respuestas a las Cartas Circulares y la contribución a las Publicaciones de la OHI (P-5 y C-55)*.

Estimado(a) Director(a),

1. La Edición 5.0.0 de la Publicación C-51 - *Manual sobre los Aspectos Técnicos de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar - 1982* - fue publicada en el 2014 (ver la Carta Circular de la Referencia A). El Manual proporciona orientación sobre los aspectos técnicos de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar del 1982 (UNCLOS) y ha sido elaborado en colaboración con la División de Asuntos Oceánicos y del Derecho del Mar de las Naciones Unidas (DOALOS). La finalidad de la C-51 es garantizar la máxima normalización internacional de los aspectos técnicos relacionados con UNCLOS. El mantenimiento de la C-51 es responsabilidad del Comité Consultivo sobre el Derecho del Mar (ABLOS), que es un grupo patrocinado conjuntamente bajo los auspicios de la Organización Hidrográfica Internacional (OHI) y la Asociación Internacional de Geodesia (AIG).

2. Tras la finalización y la publicación de la Edición 5.0.0, se reconoció que era necesario trabajar sobre el Capítulo 3, que trata sobre las cartas náuticas y las proyecciones, para reflejar la introducción de las prescripciones de transporte revisadas para las Cartas Electrónicas de Navegación (ENCs), tal y como figuran en el Convenio Internacional para la Seguridad de la Vida Humana en el Mar (SOLAS) del 1974, según enmendado en su Capítulo V. En conformidad con su plan de trabajo, ABLOS estableció un Grupo de Redacción encargado de preparar un proyecto de nueva Edición 6.0.0 de la C-51. El proyecto de la Edición 6.0.0 contiene una revisión completa del Capítulo 3, que trata sobre el uso de ambas, las ENCs y las cartas de papel tradicionales. Además, se aprovechó la oportunidad para armonizar, en la medida de lo posible, el Glosario contenido en el Apéndice 1 y la Publicación de la OHI S-32 - *Diccionario Hidrográfico de la OHI* - y la Base de Registros IG de la OHI para garantizar la coherencia de la terminología.

3. El proyecto de edición 6.0.0 de la C-51 fue examinado y recomendado por ABLOS en su última reunión de trabajo, y ratificado por el Comité de Servicios y Normas Hidrográficas (HSSC) en su 11.^a reunión. Una copia del proyecto de Edición 6.0.0 de la C-51 (*versión inglesa*) está ahora disponible, para su inspección, en el sitio web de la OHI en la siguiente dirección: *Home > Standards & Publications > Download > Draft Publications Awaiting Approval by Member States > C-51*.

(http://www.iho.int/iho_pubs/IHO_Download.htm#draft).

4. Se ruega a los Estados Miembros que tengan en cuenta la ratificación de ABLOS y del HSSC en sus últimas reuniones y se les invita a considerar la adopción de esta nueva edición 6.0.0, proporcionando su respuesta lo antes posible, y **lo más tardar el 28 de febrero del 2020**, por e-mail (cl-lc@iho.int) o por fax (+377 93 10 81 40), utilizando la Papeleta de Voto del Anexo A, pero preferentemente utilizando el sistema de formularios en línea de la OHI (véase la Carta Circular de la Referencia C), utilizando el siguiente enlace:

https://iho.formstack.com/forms/CLxx_2019

En nombre del Secretario General

Atentamente,



Abri KAMPFER
Director

Anexo:

A. Papeleta de Voto.

Lista de Distribución:

Estados Miembros de la OHI
Consejo Ejecutivo de la AIG

Copia a: Presidente/Vice-Presidente de ABLOS.

Propuesta de nueva Edición 6.0.0 de la Publicación de la OHI C-51
« MANUAL SOBRE LOS ASPECTOS TÉCNICOS DE LA CONVENCIÓN DE LAS
NACIONES UNIDAS SOBRE EL DERECHO DEL MAR - 1982 »

Papeleta de Voto

(a devolver a la Secretaría de la OHI antes del 28 de febrero del 2020)

E-mail: cl-lc@iho.int - Fax: +377 93 10 81 40

Nota: Los recuadros se irán agrandando a medida que escriben sus respuestas.

Estado Miembro:

Contacto:

E-mail:

¿Aprueba la propuesta de nueva Edición 6.0.0 de la Publicación de la OHI C-51?

SÍ

NO

Comentarios adicionales en el recuadro que sigue a continuación.

Comentarios:

--

Firma:

Fecha:
